

# 101 SERIES 製品取扱説明書 (2018.2)

この度はオージーケーカブトの製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。  
本製品をご使用いただく前に、必ずこの製品取扱説明書をよくお読みになり正しくご使用ください。  
この製品取扱説明書は、お読みいただいた後も必要に応じてご確認ください。大切に保管してください。



## 警告：必ずお読みください

### ハイカーブ設計について

本製品のレンズとフレームはハイカーブ設計です。使い慣れないうちは、裸眼に比べて見え方や距離感に違和感を生じさせる場合があります。違和感を感じなくなるまで慣らしを行ってからご使用ください。

### 使用制限

本製品に付属するすべてのフィルター（レンズ）は、太陽や強い光（日焼け用などの人工光源を含む）を直視することはできません。また、硬いものが当たるような状況下での防護用として使用することもできません。

### 夜間運転時の使用について

フィルター（レンズ）の可視光線透過率が75%以下の場合（調光フィルターの場合は、退色時の可視光線透過率が75%以下の場合）夜間及び薄明かりの状況下における運転時の使用はできません。

### 使用期限の目安と補修について

本製品は樹脂製パーツを多く使用しており、経年劣化により本来の性能を発揮できない場合や、破損の恐れがあります。使用開始から2年を目安にお買い換えをお勧めします。また、落下等により一部が破損した場合は補修部品に交換いただくかお買い換えください。破損した状態での使用はおやめください。

### ご使用にあたって

本製品はRegulation(EU) 2016/425の基準及びEN ISO 12312-1:2013+A1:2015の基準を満たしております。

### モデル名とフィルター（レンズ）カテゴリーの表記について

モデル名はフレーム内側に記載しています。また、欧州基準 EN ISO 12312-1:2013+A1:2015（フィルターの可視光線透過率と使用例を表しています）により定められた各フィルター（レンズ）のカテゴリーは「表1」をご参照ください。また、フィルターカテゴリーの詳細について記載した「表2」も合わせてご確認ください。

### 品名・材質について

家庭用品品質表示法（日本）で定められた品名及び材質の表記については「表3」をご参照ください。

### UVカット

付属するすべてのフィルター（レンズ）は紫外線（UVA / UVB / UV400）を99.9%以上カットします。

### 調光フィルター（レンズ）について

調光フィルター（レンズ）は紫外線に反応し発色します。室内や車内など紫外線が遮断された環境下では発色しませんのでご注意ください。また、気温が高くなると発色が抑制される特徴があります。経年劣化により発色しなくなる場合もありますのでご注意ください。

### クリーニングとメンテナンスについて

本製品が汚れた場合はきれいな水と中性洗剤で洗浄し、付属のレンズクロスで拭いてください。アイウエアを綺麗な状態に保つために、使用する度に洗浄することをお勧めします。

### 保管について

本製品を保管する際は、付属のケースに入れ高温多湿及び直射日光を避けた場所で保管してください。間違った保管（炎天下で自動車のダッシュボードの中などに保管するなど）をするとアイウエア本来の機能にダメージを与え使用できなくなる場合があります。

表 1

商品名	付属フィルター（レンズ）	可視光線透過率	フィルターカテゴリー
101	撥水スペクトルモブミラー	21%	2
	撥水ライトピンク	78%	1
101PH	撥水クリア調光	81~17%	0~3

表 2

フィルターカテゴリー	概要	使用例	シンボル
0	軽度の着色フィルター	ほんの少し眩しさを抑える	
1	通常使用フィルター	若干眩しさを抑える	
2		眩しさを抑える	
3	特に暗い特殊使用フィルター	よく眩しさを抑える	
4		海面や雪面、砂漠などの強い太陽光から目を保護する	

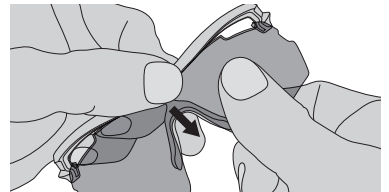
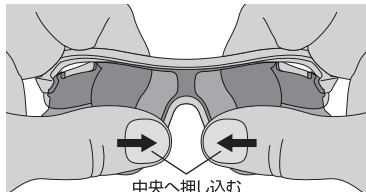
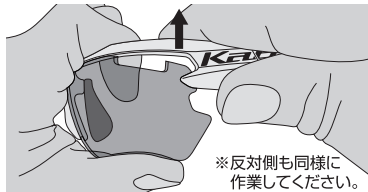
表 3

品名： サングラス	
フィルター（レンズ）の材質	プラスチック（コーティング）
レンズ枠の材質	プラスチック（塗装）
テンプレの材質	プラスチック（塗装）

## レンズの着脱方法

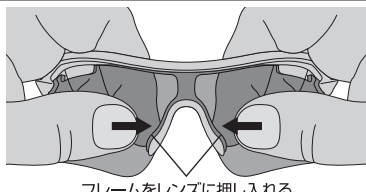
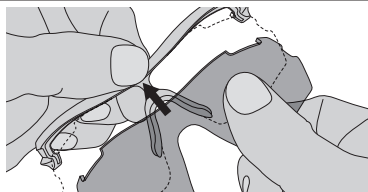
- ①フレームとレンズをしっかりと持ち、フレームを矢印の方向に引き上げるようにして、レンズをフレームから外します。
- ②矢印部分（フレームの鼻部分）を両側から押し込むようにして、レンズ中心部分をフレームから外します。
- ③レンズを矢印方向に引き抜きます。

レンズの取り外し方



- ①レンズ上部をフレームの溝に押し入れます。
- ②フレームの鼻部分の溝にレンズを合わせ、フレームを押し込むようにレンズをはめ込みます。（パチンと音がします）
- ③レンズ両側をフレームの溝に押し入れます。

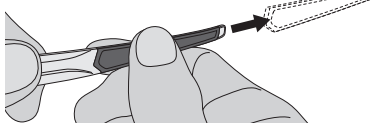
レンズの取り付け方



## テンプレパッドの着脱方法

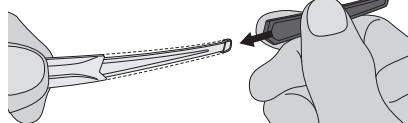
### テンプレパッドの取り外し方

フレームをしっかりと持ち、水をかけながらテンプレパッドを引き抜いてください。



### テンプレパッドの取り付け方

フレームをしっかりと持ち、水をかけながらテンプレパッドを押し入れてください。



## ノーズパッドの調整方法

本製品のノーズパッドの芯材にはメタルフレームを採用しておりますので角度の調整が可能です。手で曲げることができますので、ご自分の鼻の高低や、顔・頭の形状に合わせて調整してください。

# 101 Series Instruction Manual (2018.2)

Thank you for purchasing the Kabuto eyewear. This manual explains how to use your Kabuto eyewear correctly. Please take time to read this instruction manual before using the eyewear, and keep the manual in a safe place for future reference.



## **Warning : Be sure to read these instructions**

### High Curve Design

The lenses and the frame of this product are designed high curved. While you are unaccustomed to this product, you may feel discomfort on the distance perspective and/or your vision, compared to your naked eye sight. Please keep trying on this product until you are accustomed to and feel no discomfort with it before start using it.

### Restrictions of Use

None of the filters (lenses) for this model is designed for direct observation of the sun (including the protection against artificial lights sources, e.g. solarium). No protection against the hit of hard materials, either.

### Warning against Driving at Night

In case the filter (lens) luminous transmittance rate is under 75%, (in case of photochromic filters, less than 75% luminous transmittance in the faded state), it is not suitable for driving in twilight or at night.

### Life Expectancy and Repair

This product uses several plastic parts, and there are possibilities for aging deterioration that leads less-than-specified performance and even breakage. We recommend you to replace the products about 2 years after started using it. Replace the parts or the product as a whole when any part of this product is broken, in such instance as accidental drop of the product. Do not use this product with broken state.

### Standards (compliance)

This product satisfies the Regulation (EU) 2016/425 and the standard EN ISO 12312-1:2013+A1:2015.

### Model Name and Filters (Lenses) Categories

Model name is printed inside of the frame. Each filter (lens) category, as per EN ISO 12312-1:2013+A1:2015 is listed on **Chart 1**. For more details about the filter categories, please refer to the **Chart 2**.

### Item and Materials

Item and materials, as per Household Goods Quality Labeling Act (Japan) are listed on **Chart 3**.

### UV Protection

All the filters (lenses) of this product have more than 99.9% protection against the ultraviolet (UV) rays (UVA/UVB/UV400).

### Photochromic Filter (Lens)

Photochromic filter will be darkened responding to the ultraviolet (UV) rays. Please be aware the filter will not be darkened under the environments where ultraviolet (UV) rays are blocked. Please also be noted that the tinting function of the photochromic filter is adversely affected by high temperature. Aging deterioration as well may affect the tinting function.

### Cleaning and Maintenance

Use clean water and PH-neutral detergent to wash and wipe off with the lens cloth included. To keep the eyewear clean, it is recommended to wash the product after each use.

### Storage

Keep the product in the case which comes with the product, and store it in the place where there is no damaging humid, high temperature, or direct sunlight. If stored wrongfully, such as putting the product in a car under direct sunlight and other damaging light rays, product functions may be damaged and product itself may be damaged and become unusable.

## Chart 1

Model name	Filters (lenses) packaged	Luminous Light Transmittance Rate	Filter Category
101	WR Spectrum Mauve Mirror	21 %	<b>2</b>
	WR Light Pink	78 %	<b>1</b>
101PH	WR Clear Photochromic	81-17 %	<b>0~3</b>

## Chart 2

Filter Category	Description	Usage	Symbol
<b>0</b>	Light tint sunglasses	Very limited reduction of sunglare	
<b>1</b>		Limited protection against sunglare	
<b>2</b>	General purpose sunglasses	Good protection against sunglare	
<b>3</b>		High protection against sunglare	
<b>4</b>	Very dark special purpose sunglasses, very high sunglare reduction	*1	

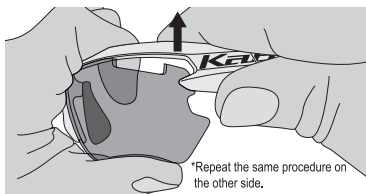
\*1: Very high protection against extreme sunglare, e.g. at sea, over snowfields, on high mountains, or in desert

## Chart 3

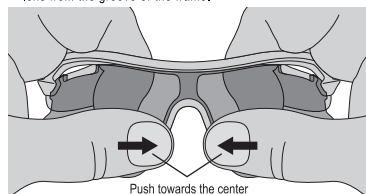
Item	: Sunglasses
Filter (lens) material	: Plastic (coated)
Frame material	: Plastic (painted)
Temple material	: Plastic (painted)

## Detaching the Filters (Lens)

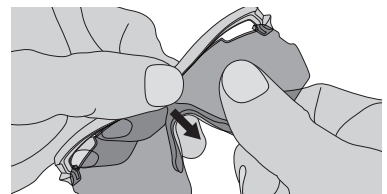
1. Hold the frame and the lens firmly. Pull up the frame to the arrow direction and remove the lens from the groove on the frame.



2. Push in the nose part of the frame where marked with arrows from both side to the center side, and remove the center of the lens from the groove of the frame.

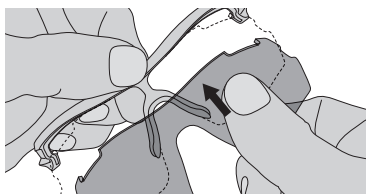


3. Pull off the lenses to the arrow direction.

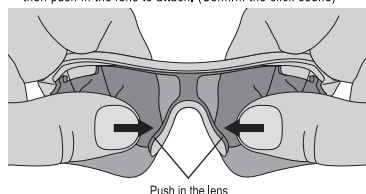


## Attaching the Filters (Lens)

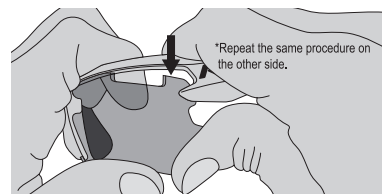
1. Push in the upper side of the lens to the groove of the frame.



2. Fit the lens to the groove around the nose part of the frame, then push in the lens to attach. (Confirm the click sound)

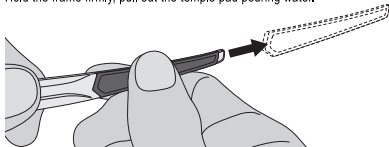


3. Push in the both side of the lens into the groove of the frame.



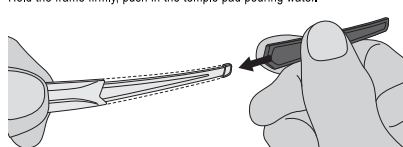
## Detaching the Temple Pads

Hold the frame firmly, pull out the temple pad pouring water.



## Attaching the Temple Pads

Hold the frame firmly, push in the temple pad pouring water.



## Adjusting the Nose Pads

Nose pad is adjustable with the metal frame inside of the pad; it can be bended by hands. Please adjust the nose pads to fit your nose height, face and head shape.